

PREAMBULA

Zmluvné strany uzatvorili dňa 17.7.2025 Zmluvu o dielo c.č.z. 513/2025 (ďalej len „zmluva o dielo“), ktorej predmetom je vyhotovenie diela s názvom: Aktualizácia projektovej dokumentácie „Dokumentácia pre stavebné povolenie: CESTA I/61 – Južný obchvat Trnavy“.

Tento dodatok sa uzatvára v súlade s § 18 ods. 1 písm. e) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov z dôvodu, že dňom 1.4.2025 nadobudol účinnosť zákon č. 25/2025 Z.z. Stavebný zákon a o zmene a doplnení niektorých zákonov (Stavebný zákon) a vyhláška Úradu pre územné plánovanie a výstavbu Slovenskej republiky č. 60/2025 Z.z. o štruktúre a prevádzke informačného systému územného plánovania a výstavby, o obsahu podaní a obsahu a rozsahu dokumentácie stavby.

Čl. 2

PREDMET DODATKU

1. V texte zmluvy o dielo „územným rozhodnutím“ sa myslí „stavebný zámer“, ďalej „dokumentáciou pre územné rozhodnutie“ sa myslí „dokumentácia – stavebný zámer“ a ďalej „územným konaním“ sa myslí „konanie o stavebnom zámere“, pričom sa uvedené znenia použijú v vždy v príslušnom gramatickom tvare a slovnom spojení.

2. V čl. 2 ods. 2.3. zmluvy o dielo sa vypúšťa pôvodné znenie bodu 2.3.4. a 2.3.5. a nahrádza sa novým znením nasledovne:

2.3.4. vypracovanie **stavebného zámeru**

2.3.5. výkon **inžinierskej činnosti (IČ) – stavebný zámer**

3. V čl. 3 sa vypúšťa pôvodné znenie ods. 3.11.-3.15. vrátane nadpisu a nahrádza sa nasledovným znením:

Stavebný zámer

3.11. Zhotoviteľ vypracuje projektovú dokumentáciu v stupni „stavebný zámer“, pričom spracovanie projektovej dokumentácie v uvedenom stupni znamená, že projektová dokumentácia bude spracovaná ako podklad pre konanie o stavebnom zámere.

3.12. Stavebný zámer bude vypracovaný ako základné textové a grafické vyjadrenie architektonického, resp. urbanisticko-architektonického a základného stavebného riešenia stavby vrátane zabezpečenia požiadaviek protipožiarnej bezpečnosti navrhovanej stavby a jej prevádzky, jej napojenia na siete technického vybavenia územia. V rámci dokumentácie bude riešené aj dotknuté územie, ktoré bude dielom ovplyvnené.

3.13. Pre spracovanie dokumentácie – stavebný zámer ďalej platí:

3.13.1. Dokumentácia bude spracovaná vrátane všetkých potrebných posudkov, výkazu výmer a nákladov stavby.

3.13.2. Súčasťou dokumentácie bude aj:

- návrh na výrub drevín podľa Vyhlášky MŽP SR č. 170/2021 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 Z. z. (zákon o ochrane prírody a krajiny) a návrh náhradnej výsadby podľa zákona o ochrane prírody a krajiny. Návrh vegetačných úprav pre riešené územie bude súčasne náhradnou výsadbou za výrub drevín. Pri voľbe druhového zloženia porastov je nutné vychádzať z

potencionálnej vegetácie pri zohľadnení zvyšovania teploty vplyvom zmeny klímy. Porasty a biotopy majú byť konštruované tak, aby pri správe a údržbe bolo možné využívať prírode blízky manažment zelene a záhradnícke technológie vyvinuté za účelom úspory vody. V prípade návrhu drevín na výrub bude riešený aj výpočet spoločenskej hodnoty drevín. Táto časť dokumentácie bude spracovaná v celom vyžiadanom rozsahu ako podklad pre získanie záväzného stanovisko dotknutého orgánu podľa zákona č. 543/2002 Z.z. pre účely konania o stavebnom zámere.

Pre vylúčenie pochybností podľa tohto bodu ďalej platí, že najmä, nie výlučne na základe vstupných podkladov bude predmetom vstupnej konzultácie k tejto časti diela a/alebo pracovnej porady zmluvných strán záväzné rozdelenie dokumentácie na sektory, etapy, stavebné objekty tak, aby dokumentácia a jej časti boli spôsobilé pre získanie všetkých potrebných záväzných stanovísk dotknutých orgánov a dotknutých právnických osôb spôsobilých pre konanie a rozhodnutie o stavebnom zámere, pričom takto dohodnuté a/alebo objednávatelom záväzne určené rozdelenie dokumentácie na časti (sektory, etapy, stavebné objekty) je zhotoviteľ povinný dodržať.

3.13.3. Objednávateľ je pre spracovanie stavebného zámeru k obsahu a rozsahu stavebného zámeru v príslušnej fáze oprávnený vzniesť pripomienky a návrhy smerujúce k zmene alebo spresneniu projektového riešenia diela v tomto stupni dokumentácie a k obsahu a rozsahu dokumentácie, pričom zhotoviteľ je takto vznesené pripomienky a návrhy povinný zapracovať do projektovej dokumentácie v tomto stupni bez nároku na zmenu ceny diela, resp. jeho časti.

3.13.4. Dokumentácia v tomto stupni bude ďalej vypracovaná s minimálnym povinným obsahom a v rozsahu, ktorý je pre túto časť diela určený Prílohou č. 1 zmluvy o dielo (opis predmetu zákazky), na podklade odsúhlaseného jednoduchého grafického konceptu, ďalej v rozsahu určenom touto zmluvou a súčasne s obsahom, ktorý je vyžadovaný platnými právnymi a/alebo technickými normami, resp. ich vykonávacími predpismi, a to najmä, nie výlučne zákonom č. 25/2025 Z.z. Stavebný zákon a o zmene a doplnení niektorých zákonov (Stavebný zákon) a vyhláškou Úradu pre územné plánovanie a výstavbu Slovenskej republiky č. 60/2025 Z.z. o štruktúre a prevádzke informačného systému územného plánovania a výstavby, o obsahu podaní a obsahu a rozsahu dokumentácie stavby (najmä: Príloha č. 15 vyhlášky č. 60/2025 Z.z.).

3.13.5. Povinný minimálny obsah dokumentácie – stavebný zámer, ktorú je zhotoviteľ povinný dodržať predstavuje:

- (i) zoznam dokumentácie
- (ii) súhrnná správa
- (iii) situačné výkresy
- (iv) dokumentácia stavebných objektov
- (v) prílohy.

3.14. Zhotoviteľ je povinný spracovať a vyhotoviť aj prípadné ďalšie časti tohto stupňa dokumentácie, vrátane iných projektom vyžiadaných posudkov a prieskumov neuvedených v tejto zmluve a/alebo dopracovať, prípadne spresniť obsah tohto stupňa dokumentácie, pokiaľ ich spracovanie záväzne vyplýva (i) z vykonávacích právnych predpisov vydaných na základe Stavebného zákona platných v čase spracovania tohto stupňa projektovej dokumentácie; a/alebo (ii) zo záväzných pokynov objednávatela za účelom spresnenia architektonického, resp. projektového riešenia diela, resp. budúceho stavebného diela zhotoveného na podklade diela podľa tejto zmluvy; a/alebo (iii) z vyžiadania dotknutého orgánu, dotknutej právnickej osoby v procese spracovania a rozhodovania o stavebnom zámere. Zhotoviteľ bez výhrad súhlasí, že uvedené plnenie poskytne bez nároku na zmenu ceny diela, t.j. v cene za túto časť diela.

- 3.15. Zhotoviteľ je povinný poskytnúť súčinnosť objednávateľovi, ktorá bude k tejto časti diela vyžiadaná pred samotným úradným postupom stavebného úradu alebo inak dotknutého orgánu vo veci vydania rozhodnutia o stavebnom zámere podľa Stavebného zákona, prípadne bude vyplývať z pokynu objednávateľa pre potreby zhotovenia tejto časti diela, pričom túto súčinnosť je zhotoviteľ povinný poskytnúť bez nároku na zmenu ceny za túto časť diela a v rozsahu nevyhnutne potrebnom a vyžiadanom objednávateľom, s čím zhotoviteľ bez výhrad súhlasí.

4. V čl. 3 sa vypúšťa pôvodné znenie ods. 3.16.-3.22. vrátane nadpisu a nahrádza sa nasledovným znením:

Inžinierska činnosť (IČ) – stavebný zámer

- 3.16. Zhotoviteľ vykoná inžiniersku činnosť zahrňujúcu komplexné služby pre získanie právoplatného rozhodnutia o stavebnom zámere príslušného stavebného úradu so všetkými činnosťami, ktoré s tým súvisia a v rozsahu vyžadovanom platnou legislatívou a zastupovania pred povoľovacím orgánom.
- 3.17. Inžiniersku činnosť vykoná zhotoviteľ v povinnom – minimálnom rozsahu podľa Stavebného zákona nasledovne:
- 3.17.1. Zhotoviteľ vo vzťahu k orgánu územného plánovania je:
- (i) povinný požiadať príslušný orgán územného plánovania o vydanie záväzného stanoviska k stavebnému zámeru
- 3.17.2. Zhotoviteľ vo vzťahu k dotknutým orgánom je:
- (i) povinný požiadať všetky dotknuté orgány (podľa druhu navrhovaných stavebných prác a pôsobnosti dotknutých orgánov) o vydanie záväzného stanoviska k stavebnému zámeru
 - (ii) povinný na výzvu dotknutého orgánu v lehote určenej dotknutým orgánom doplniť/spresniť žiadosť o vydanie záväzného stanoviska alebo obsah stavebného zámeru, ak žiadosť neobsahuje dostatočne presné podkladové požiadavky potrebné na vydanie záväzného stanoviska
- 3.17.3. Zhotoviteľ vo vzťahu k dotknutým právnickým osobám je:
- (i) povinný v prípade potreby bezodkladne požiadať dotknuté právnické osoby o informácie potrebné na vypracovanie stavebného zámeru a vydanie záväzného vyjadrenia k stavebnému zámeru
 - (ii) povinný požiadať všetky dotknuté právnické osoby, ktorých sa navrhované stavebné práce týkajú, o vyjadrenie k stavebnému zámeru
- 3.18. Zhotoviteľ je povinný vypracovať správu o prerokovaní stavebného zámeru, v ktorej vyhodnotí všetky uplatnené stanoviská a vyjadrenia, uvedie údaj o subjekte, ktorý pripomienku uplatnil, a spôsob vyhodnotenia uplatnenej pripomienky. K správe o prerokovaní stavebného zámeru zhotoviteľ priloží všetky zabezpečené podklady. Správa o prerokovaní stavebného zámeru obsahuje najmä:
- (i) identifikačné údaje
 - (ii) správu, s min. rozsahu nasledovne
 - zoznam záväzných stanovísk a záväzných vyjadrení vydaných k stavebnému zámeru
 - dátum doručenia žiadosti dotknutému orgánu alebo dotknutej právnickej osobe
 - číslo a dátum vydania záväzného stanoviska alebo záväzného vyjadrenia
 - zoznam uplatnených pripomienok a spôsob ich vyhodnotenia
 - údaj o subjekte, ktorý pripomienku uplatnil

- (iii) *Prílohy - všetky vyžiadané a zabezpečené podklady, záväzné stanoviská alebo záväzné vyjadrenia k stavebnému zámeru.*
- 3.19. *V rámci inžinierskej činnosti ďalej:*
- 3.19.1. *Zhotoviteľ vypracuje v mene objednávateľa a zabezpečí podanie žiadosti o vydanie rozhodnutia o stavebnom zámere na príslušnom stavebnom úrade a zabezpečí administratívny vzťah s príslušným úradom.*
- 3.19.2. *Zhotoviteľ zabezpečí dodanie právoplatného rozhodnutia o stavebnom zámere vydaného príslušným stavebným úradom objednávateľovi.*
- 3.19.3. *V prípade pochybností sa má za to, že zhotoviteľ je povinný zabezpečiť inžiniersku činnosť v celom rozsahu, ktorá bude vyžiadaná úradným postupom stavebného úradu alebo inak dotknutého orgánu, prípadne bude vyplývať z pokynu objednávateľa udeleného zápisom z pracovnej porady, a to bez nároku na zmenu ceny za IČ, s čím zhotoviteľ bez výhrad súhlasí.*
- 3.19.4. *Poverenie zhotoviteľa na výkon IČ a zastupovanie objednávateľa pri výkone IČ udelí objednávateľ formou osobitného písomného plnomocenstva bezodkladne, pokiaľ bude vyžiadané.*
- 3.20. *Zhotoviteľ pri výkone IČ nie je oprávnený zabezpečovať úkony majetkoprávného vysporiadania pozemkov pod budúcou stavbou.*
- 3.21. *Zhotoviteľ bude priebežne informovať objednávateľa o postupe prác na inžinierskej činnosti formou tabuliek a písomných správ zaslaných v elektronickej forme, a to min. 1x za 7 dní, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak formou zápisu, alebo elektronicky (mailom) odsúhlaseným oboma zmluvnými stranami.*
- 3.22. *Zhotoviteľ je povinný uhradiť bezodkladne, resp. v určených zákonných lehotách všetky správne a administratívne poplatky potrebné k výkonu inžinierskej činnosti. Objednávateľ sa zaväzuje tieto náklady uhradiť (refundovať) zhotoviteľovi až po protokolárnom odovzdaní a prevzatí tejto časti diela v celom rozsahu bez väd a nedostatkov (t.j. protokolárnym odovzdaním a prevzatím dokladovej časti IČ v celom požadovanom rozsahu vrátane právoplatného rozhodnutia o stavebnom zámere) a to na základe písomnej výzvy zhotoviteľa na ich úhradu a doručenej faktúry objednávateľovi spolu s predložením kópií dokladov preukazujúcich ich úhradu, s lehotou splatnosti faktúry 14 dní od jej doručenia. Bez predloženia kópie dokladov nie je objednávateľ povinný náklady zhotoviteľovi uhradiť a je tak oprávnený vrátiť faktúru zhotoviteľovi na opravu za účelom odstránenia jej nedostatkov. V takomto prípade zhotoviteľ nie je oprávnený si uplatniť voči objednávateľovi žiaden sankčný nárok (postih, zmluvnú pokutu). Pre vylúčenie pochybností platí, že za rozpis fakturovaných položiek a ich účtovnú klasifikáciu je zodpovedný zhotoviteľ v plnom rozsahu ako samostatná daňová a účtovná jednotka, pričom bod 8.5. tejto zmluvy sa použije primerane. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ si zhotoviteľ neuplatní nárok na úhradu/refundáciu týchto nákladov najneskôr do 60 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o stavebnom zámere podľa tejto zmluvy, považujú sa tieto náklady za súčasť zmluvnej ceny diela podľa bodu 7.1.4. tejto zmluvy, s čím zhotoviteľ bez výhrad súhlasí.*

5. V čl. 6 ods. 6.1. sa vypúšťa pôvodné znenie bodov 6.1.2., 6.1.5. a 6.1.6. a nahrádzajú sa nasledovným znením:

6.1.2. Dokumentácia stavebného zámeru (DSZ):

- začiatok: odo dňa písomného vyzvania na začatie spracovávania tejto dokumentácie Objednávateľom
- ukončenie: do 12 týždňov od začatia

6.1.5. Stavebný zámer – finálny stupeň projektovej dokumentácie:

- začiatok: odo dňa písomného vyzvania na začatie spracovávania tejto dokumentácie objednávateľom
- ukončenie: do 24 týždňov od začatia

6.1.6. Inžinierska činnosť – stavebný zámer (v celom rozsahu)

- a) v rozsahu zabezpečenia záväzných stanovísk dotknutých orgánov a dotknutých právnických osôb k stavebnému zámeru, vrátane vypracovania správy o prerokovaní stavebného zámeru a zabezpečenia procesu EIA v rozsahu vyžiadanom podľa zákona EIA pre účely konania o stavebnom zámere:
- začiatok: odo dňa písomného vyzvania na plnenie objednávateľom za splnenia podmienok: (i) po protokolárnom prevzatí a odsúhlasení dokumentácie stavebného zámeru objednávateľom, (ii) po majetkovoprávnom vysporiadaní pozemkov dotknutých budúcou stavbou
 - ukončenie: do 24 týždňov od začatia
- b) v rozsahu podania žiadosti na začatie konania o stavebnom zámere na príslušnom stavebnom úrade a dodania právoplatného rozhodnutia o stavebnom zámere:
- začiatok: odo dňa začatia plnenia podľa písm. a)
 - ukončenie: do 15 týždňov od začatia

Lehota na splnenie záväzkov podľa tohto bodu predstavuje s ohľadom na zákonmi predpokladané lehoty správnych konaní ideálnu/očakávanú lehotu na dosiahnutie sledovaného zámeru (vydanie rozhodnutia o stavebnom zámere), ktorá ale môžu byť zmenená a predĺžená o objektívne príčiny vynútené zákonnými postupmi dotknutých orgánov verejnej alebo štátnej správy pri výkone svojej pôsobnosti. Uvedená lehota ale nemôže byť predĺžená z dôvodu nečinnosti zhotoviteľa alebo neplnenia si svojich povinností riadne a včas, kedy v takomto prípade ide o podstatné porušenie zmluvy zo strany zhotoviteľa.

6. V čl. 6 ods. 6.1. sa na konci textu dopĺňa nasledovné znenie:

Pre vylúčenie pochybností pri postupe podľa bodu 6.1. a jeho pod-bodov platí, že pri začatí plynutia lehoty určenej od písomnej výzvy objednávateľa je výzvu objednávateľ oprávnený uskutočniť a doručiť zhotoviteľovi výlučne (i) fyzicky formou písomného protokolu (resp. úradného záznamu) uzatvoreného zmluvnými stranami s účinkami začatia plynutia lehoty odo dňa uvedeného v písomnom protokole (úradnom zázname), alebo (ii) elektronicky na mailové konto zhotoviteľa (zástupcu pre veci zmluvné), s účinkami začatia plynutia lehoty od nasledujúceho pracovného dňa od preukázateľného odoslania elektronickej výzvy objednávateľa na mailové konto zhotoviteľa.

7. V čl. 6 ods. 6.4. sa vypúšťa pôvodné znenie bodu 6.4.4. a nahrádza sa nasledovným znením:

6.4.4. Stavebný zámer – finálny stupeň projektovej dokumentácie v celom rozsahu:

- v písomnej (tlačenej) forme v 10 vyhotoveniach
- v elektronickej forme na digitálnom nosiči (CD) v 2 vyhotoveniach a súčasne na objednávateľom určenom internom dátovom úložisku – cloude, vo formáte pdf - grafická, textová a tabuľková časť a v editovateľnom formáte - dgn (dwg) v súradnicovom systéme S-JTSK, textovú časť vo formáte kompatibilnom s MS Word (doc resp. docx) a tabuľkovú časť formáte kompatibilnom s MS Excel (xls resp. xlsx)

8. V čl. 6 ods. 6.4. sa vypúšťa pôvodné znenie bodu 6.4.5. a nahrádza sa nasledovným znením:

6.4.5. **Inžinierska činnosť** – stavebný zámer a konanie EIA (pokiaľ bude vyžiadané a v rozsahu vyžadovanom zákonom EIA), v zmluvne určenom rozsahu dokladov nasledovne:

a) konanie EIA

- v písomnej (tlačenej) forme v 1 vyhotovení – dokladovú časť výkonu inžinierskej činnosti vrátane právoplatného rozhodnutia podľa zákona EIA/resp. iného administratívneho aktu podľa zákona EIA
- v elektronickej forme na digitálnom nosiči (CD) v 1 vyhotovení – dokladovú časť výkonu inžinierskej činnosti

Pre vylúčenie pochybností platí, že za dokladovú časť IČ sa považuje všetko, čo bolo potrebné doložiť k procesu EIA za účelom vydania právoplatného rozhodnutia podľa zákona EIA a samotné právoplatné rozhodnutie podľa zákona EIA, resp. iného administratívneho aktu, stanoviska vyžiadaného zákonom EIA pre konanie o stavebnom zámere

b) stavebný zámer

- v písomnej (tlačenej) forme
 - kompletnú dokumentáciu v 3 vyhotoveniach
 - kompletnú dokladovú časť výkonu inžinierskej činnosti 1x v originálnom vyhotovení (žiadosti - vrátane vyznačenia dátumu podania, stanoviská dotknutých orgánov a právnických osôb, rozhodnutia stavebného úradu, a pod.), pričom rozhodnutie z príslušného konania bude mať vyznačenú aj právoplatnosť
- v elektronickej forme na digitálnom nosiči (CD) v 1 vyhotovení na súčasne na Objednávateľom určenom internom dátovom úložisku – cloude (kompletnú dokladovú časť výkonu inžinierskej činnosti: doklady v požadovaných formátoch pdf, resp. doc - žiadosti, stanoviská dotknutých orgánov a organizácií, rozhodnutia stavebného úradu, a pod.)

Pre vylúčenie pochybností platí, že za kompletnú dokladovú časť IČ sa považuje všetko, čo bolo potrebné doložiť k žiadosti (vrátane samotnej žiadosti) o vydanie právoplatného rozhodnutia o stavebnom zámere a zároveň všetky vyjadrenia jednotlivých správcoch sietí, dotknutých orgánov a samotné právoplatné rozhodnutie o stavebnom zámere.

9. V čl. 7 ods. 7.1. sa vypúšťa pôvodné znenie bodov 7.1.4. a 7.1.5. a nahrádzajú sa nasledovným znením:

7.1.4. Stavebný zámer (v celom rozsahu plnenia podľa zmluvy o dielo)	
Cena bez DPH	148 176,00 €
DPH 23%	34 080,48 €
7.1.4. Cena celkom s DPH	182 256,48 €

7.1.5. Inžinierska činnosť – stavebný zámer	
Cena bez DPH	30 000,00 €
DPH 23%	6 900,00 €
7.1.5. Cena celkom s DPH	36 900,00 €

10. V čl. 8 ods. 8.4. sa vypúšťa pôvodné znenie bodov 8.4.4. a 8.4.5. a nahrádzajú sa nasledovným znením:

8.4.4. Stavebný zámer

Termín: po protokolárnom odovzdaní dokumentácie – stavebný zámer v celom rozsahu podľa bodov 3.11.-3.15. a bodu 6.4.4 zmluvy a jej odsúhlasení/schválení podľa bodu 8.2. zmluvy

Suma: 70% ceny diela podľa bodu 7.1.4. zmluvy

Termín: po zapracovaní všetkých pripomienok dotknutých orgánov a dotknutých právnických osôb do dokumentácie – stavebný zámer podľa bodu 6.4.4 zmluvy /a protokolárneho odovzдания a schválenia vypracovanej správy o prerokovaní stavebného zámeru

Suma: 20% ceny diela podľa bodu 7.1.4. zmluvy

Termín: po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o stavebnom zámere

Suma: 10% ceny diela podľa bodu 7.1.4. zmluvy

8.4.5. Inžinierska činnosť – stavebný zámer (v celom rozsahu)

Termín: po protokolárnom odovzdaní IČ v celom rozsahu podľa bodov 3.16.-3.23. a bodu 6.4.5. zmluvy a ich odsúhlasení/schválení podľa bodu 8.2. zmluvy

Suma: 100% ceny diela podľa bodu 7.1.5. zmluvy

Čl. 3

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- Ostatné ustanovenia zmluvy nedotknuté týmto dodatkom ostávajú v platnosti nezmenené.
- Tento dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z toho päť vyhotovení obdrží objednávatel' a jedno vyhotovenie obdrží zhotoviteľ.
- Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jeho zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.
- Zmluvné strany prehlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že si dodatok prečítali, s jeho obsahom sa zoznámili a súhlasia s ním, že dodatok bol uzavretý podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne, že nebol uzavretý v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo svojím podpisom potvrdzujú.

V Trnave, dňa:

V Bratislave, dňa

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

.....
JUDr. Peter Bročka, LL.M.
primátor mesta

.....
Ing. Pavel Svoboda, PhD.
konateľ